



Pa-Series

Loading the OS

Charger le
système

Laden des OS

Caricamento
del sistema
operativo

Cargar el
sistema
operativo

操作系统更新

オペレーティング・
システムのアップ
デート

Pa-Series - Operating System Update

Introduction

KORG may release updates to the instrument's Operating System. Updates can include new features, improvements, bug fixes, new or improved Musical Resources. The most up-to-date version can be downloaded from our web site (www.korg.com).

Note: Please do not turn the instrument off before the loading operation has been completed!

Note: By loading the new Operating System, you also load all the features added by the previous updates.

Note (only for Pa4X): Before installing this update, be sure your Pa4X already includes OS v2.x.x (you can check it in the Media > Utility page). If it still includes a previous version (v1.x.x), please download and install v2.0.0 before installing this update. You can find v2.0.0 at our web site.

Making a safety copy of your data

Loading the Operating System could overwrite your Factory and User data. Please create a safety copy of your data before proceeding.

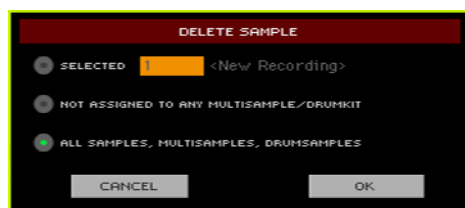
- To save all the User data, use the Media > Save All procedure.
- If there are custom Factory data in the internal memory, go to the Global > Mode Preferences > Media page and remove the Factory protection. Then use the Media > Save All procedure to save the data (both Factory and User; Factory Sounds are not saved).
- In case there are also custom Factory Sounds in the internal memory, copy them into the User banks, and save them with the User data.

See the chapter dedicated to file management in the User's Manual for more information.

Cleaning the User Sample memory (only for Pa4X)

Before updating the OS (in Pa4X), be sure to clean the User Sample Memory. Failing to do so will prevent the new OS from loading.

1. Press the SOUND button to go the Sound mode, then press the RECORD button to access Sampling.
2. From the page menu, choose the Delete command to open the Delete Sample dialog.

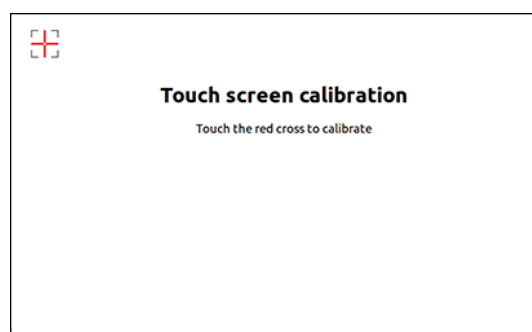


3. Select the All Samples, Multisamples, Drumsamples option, then touch OK to confirm.

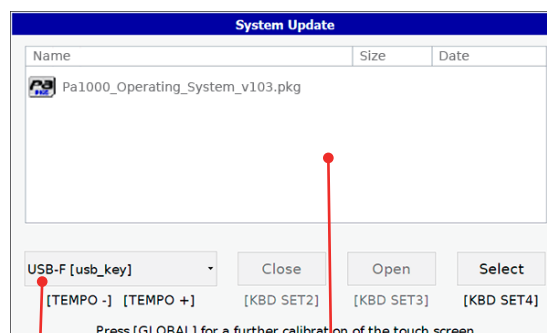
Loading the Operating System

Here is how to load the Operating System of your instrument.

1. If it is on, keep the POWER button pressed for about one second to turn the instrument off. Then keep the INTRO 1 button pressed, and press the POWER button to turn the instrument on again.
2. Keep the INTRO 1 button pressed, until the Touch Panel Calibration page appears: this will confirm that the system loading procedure has been started. Execute the display calibration by touching the red cross wherever it appears.



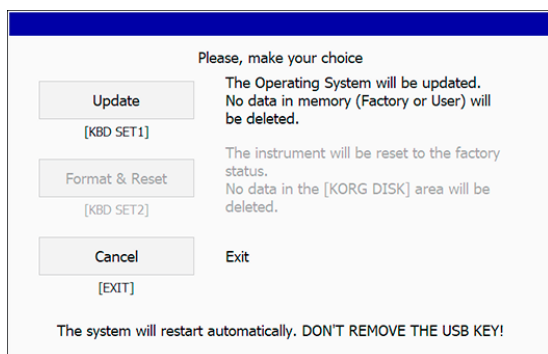
3. A message will appear, asking you to select either a .pkg or an .upd Operating System file.
4. Unzip the Operating System file(s) from the .zip archive, and copy the resulting .pkg/.upd file to a USB storage device.
5. Connect the USB storage device where you copied the system file to (one of) the USB HOST port(s), then touch the OK button in the display to close the dialog.
6. When a file selector appears, use the Device pop-up menu (in the lower left side of the display) to choose the device connected to the USB HOST port. Then touch the Operating System .pkg/.upd file to select it, and touch the Select button on the display to confirm loading.



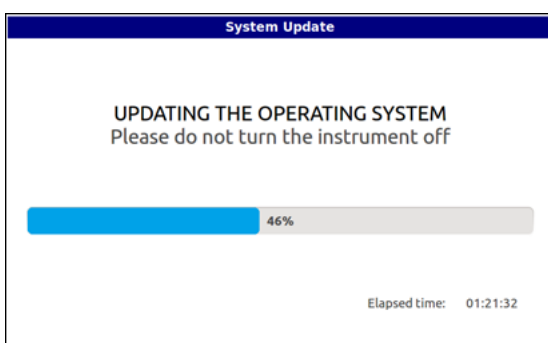
Device pop-up menu

File selector

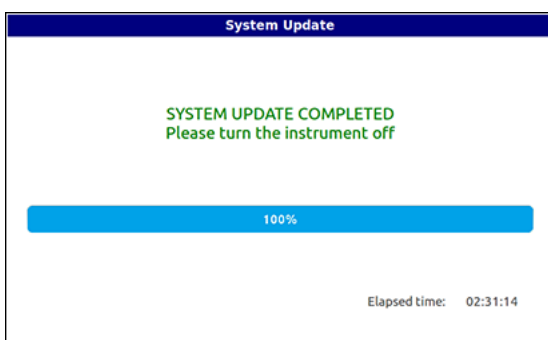
7. A dialog will appear, asking you to choose whether to update or to cancel the operation. Touch the Update button to confirm updating the Operating System.



8. A progress bar appears, showing the loading status.



9. When the loading procedure is finished, the "System Update Completed" message appears, inviting you to restart the instrument.



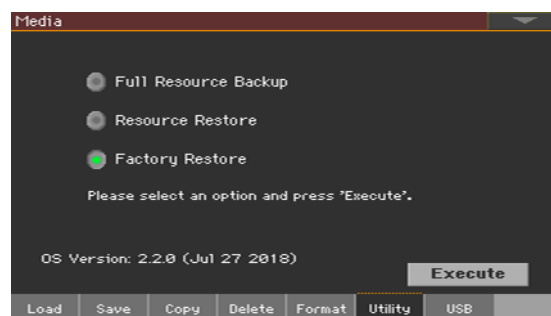
10. Turn the instrument off by keeping the POWER button pressed for about one second, then turn it on again by shortly pressing the POWER button.

Loading the Musical Resources (Factory Restore)

The Operating System may also include new or revised Musical Resources (Sounds, Styles...). This type of data is not actually updated until you execute a Factory Restore. The need for a Factory Restore is indicated in the documents accompanying the Operating System.

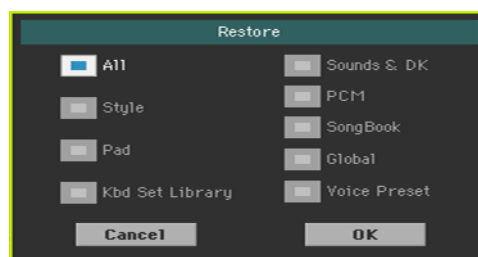
Warning: Executing a Factory Restore will delete all or some of your User data and custom Factory data (if any). See the "Making a safety copy of your data" section above for instructions on how to make a safety copy of your data.

1. Press the MEDIA button, then touch the Utility tab to access the Utility page.



2. Select the Factory Restore option, then touch the Execute button.

3. The Restore dialog appears. Leave the All checkbox selected if you want to reset everything. If you prefer to preserve some type of data, deselect the All checkbox, then deselect the type of data to be preserved.



4. Touch OK to confirm. A message appears, asking you if you want to erase the data in the internal memory. Touch Yes to confirm (or No to cancel). The Factory data will be updated. The User type of data selected in the Restore dialog will be erased.

5. If you have saved your User and/or custom Factory data, reload them by using the Media > Load operations. See the chapter dedicated to the file management in the User's Manual for more information.

Série Pa - Mise à jour du système d'exploitation

Introduction

KORG publie régulièrement de nouvelles versions du système d'exploitation de l'instrument. Celles-ci peuvent ajouter de nouvelles fonctions, apporter des améliorations, augmenter le nombre de sonorités et de styles et/ou résoudre d'éventuels problèmes. La version la plus récente du logiciel est téléchargeable de notre site web (www.korg.com).

Remarque: Ne mettez jamais l'instrument hors tension avant la fin du chargement des données!

Remarque: Chaque nouvelle version du système effectue automatiquement toutes les modifications des mises à jour antérieures.

Remarque (uniquement pour le Pa4X): Avant d'installer cette mise à jour, vérifiez si votre Pa4X contient déjà une version V2.x.x du système (voyez la page "Media > Utility"). S'il utilise toujours une version antérieure (v1.x.x), téléchargez et installez d'abord la version V2.0.0 avant d'installer cette mise à jour. Vous trouverez la version V2.0.0 sur notre site web.

Archivage de vos données

Le chargement du système d'exploitation risque d'effacer vos données d'usine (Factory) et utilisateur (User). Par sécurité, faites une copie de vos données avant de poursuivre.

• L'archivage de toutes les données utilisateur peut être effectué avec la commande Media > Save All.

• S'il y a des données d'usine personnalisées dans la mémoire interne, allez à la page "Global > Mode Preferences > Media" et désactivez la protection "Factory". Utilisez ensuite la procédure "Media > Save All" pour sauvegarder les données ("Factory" et "User"; les sons d'usine ne sont pas sauvegardés).

• Au cas où il y aurait des sons d'usine personnalisés en mémoire interne, copiez-les dans les banques User et sauvegardez-les avec les autres données utilisateur.

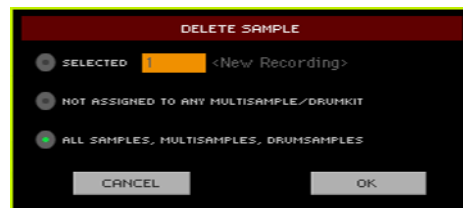
Voyez le chapitre concernant la gestion de données dans le mode d'emploi pour en savoir plus.

Nettoyer la mémoire d'échantillons utilisateur (Pa4X uniquement)

Avant la mise à jour du système (du Pa4X), veillez à nettoyer la mémoire d'échantillons utilisateur. Faute de quoi, le nouveau système ne pourra pas être chargé.

1. Appuyez sur le bouton SOUND pour afficher la page "Sound" puis appuyez sur le bouton RECORD pour afficher la page "Sampling".

2. Dans le menu de page, choisissez la commande Delete pour ouvrir la fenêtre de dialogue "Delete Sample".



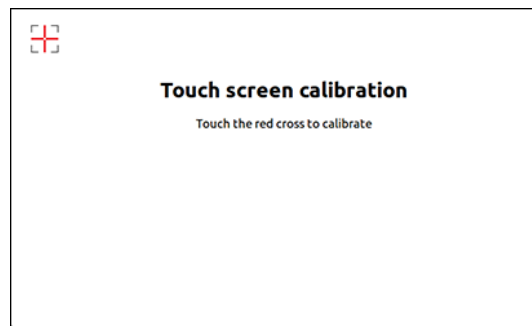
3. Sélectionnez l'option "All Samples, Multisamples, Drumsamples" et touchez OK pour confirmer l'opération.

Charger le système d'exploitation

Voici comment charger le système d'exploitation de votre instrument.

1. Maintenez le bouton POWER enfoncé environ 1 seconde pour mettre l'instrument hors tension. Maintenez le bouton INTRO 1 enfoncé pendant que vous appuyez sur POWER pour remettre l'instrument sous tension.

2. Maintenez le bouton INTRO 1 enfoncé jusqu'à ce que la page "Touch Panel Calibration" s'affiche. C'est là la confirmation que la procédure de chargement a été lancée. Effectuez le calibrage de l'écran en touchant la croix rouge partout où elle apparaît.

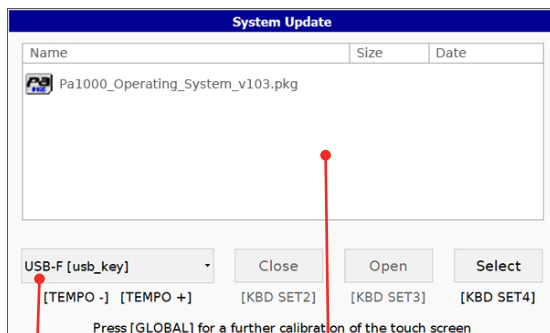


3. Un message vous demande de sélectionner un fichier ".pkg" ou ".upd" (système).

4. Ouvrez l'archive .zip pour accéder au(x) fichier(s) du système d'exploitation et copiez le fichier .pkg/.upd résultant sur un dispositif de stockage USB.

5. Branchez le dispositif de stockage USB contenant le fichier système au/à un des port(s) USB HOST puis touchez le bouton [OK] pour fermer la fenêtre de dialogue.

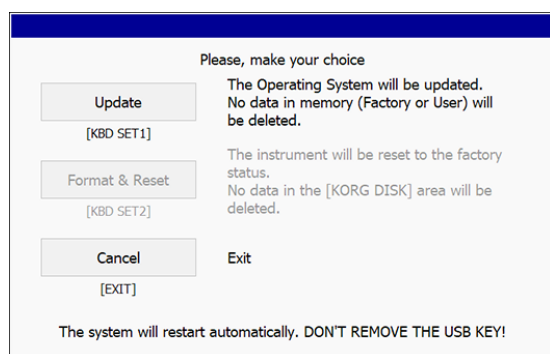
6. Quand un sélecteur de fichier apparaît, utilisez le menu déroulant "Device" (dans le coin inférieur gauche de l'écran) pour sélectionner le dispositif branché au port USB HOST. Touchez ensuite le fichier Operating System .pkg/.upd pour le sélectionner puis touchez le bouton [Select] à l'écran pour confirmer le chargement.



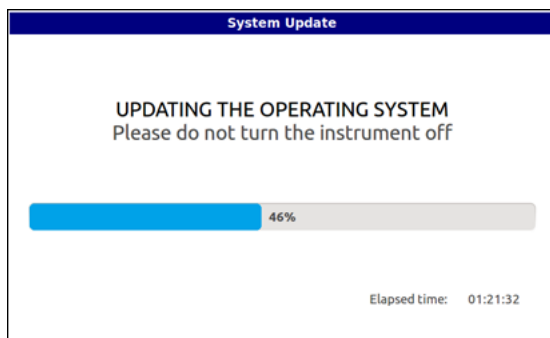
Menu déroulant "Device"

Sélecteur de fichier

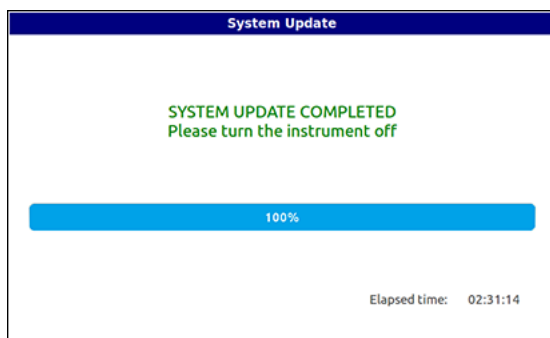
7. Une fenêtre de dialogue apparaît et vous permet de lancer la mise à jour ou d'annuler l'opération. Touchez le bouton [Update] pour confirmer la mise à jour.



8. Une barre de progression indique où en est le chargement.



9. Lorsque les données sont chargées, le message "System Update Completed" est affiché, vous invitant à redémarrer l'instrument.



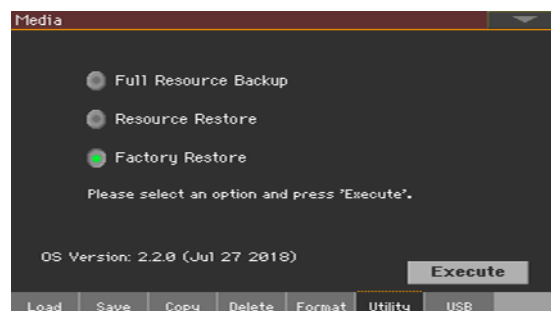
10. Maintenez le bouton POWER enfoncé environ une seconde puis remettez l'instrument sous tension en actionnant à nouveau mais brièvement POWER.

Charger les ressources musicales (Factory Restore)

Le système d'exploitation peut aussi comprendre des ressources musicales nouvelles ou modifiées (sons, styles...). Ce type de données n'est mis à jour automatiquement: il faut donc utiliser "Factory Restore" pour charger les données d'usine. Les documents accompagnant le fichier système vous indiquent si cette opération est effectivement nécessaire.

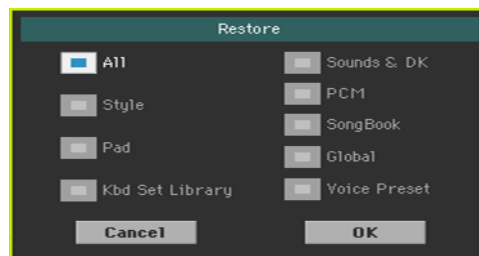
Avertissement: Le chargement des réglages d'usine ("Factory Restore") efface partiellement ou totalement les données utilisateur et les fichiers d'usine modifiés (le cas échéant). Commencez donc par archiver ces types de données (voyez "Archivage de vos données" plus haut).

1. Appuyez sur le bouton MEDIA et touchez l'onglet [Utility] pour sauter à la page "Utility".



2. Sélectionnez l'option "Factory Restore" et touchez le bouton [Execute].

3. La fenêtre "Restore" apparaît. Gardez la case "All" cochée si vous voulez tout réinitialiser. Si vous souhaitez conserver certains types de données, désélectionnez la case "All" puis désélectionnez les types de données à conserver.



4. Appuyez sur OK pour confirmer votre choix. Un message vous demande si vous acceptez d'effacer toutes les données de la mémoire interne. Touchez [Yes] pour confirmer l'opération ou [No] pour l'annuler. Les données d'usine sont mises à jour. Les données utilisateur sélectionnées dans la fenêtre de dialogue Restore sont effacées.

5. Si nécessaire, vous pouvez alors recharger vos données "User" et les données d'usine, archivées au préalable, en effectuant les opérations "Media > Load". Voyez le chapitre concernant la gestion de données dans le mode d'emploi pour en savoir plus.

Pa-Serie - Aktualisierung des Betriebssystems

Vorweg

KORG veröffentlicht ab und zu neue Betriebssystemversionen für das Instrument. Diese fügen neue Funktionen, Verbesserungen, neue Klangfarben und/oder Styles hinzu und/oder beheben eventuelle Probleme. Die jeweils aktuelle Systemversion steht auf unserer Webpage zum Download bereit (www.korg.com).

Anmerkung: Schalten Sie das Instrument niemals aus, bevor die neuen Systemdaten komplett geladen sind!

Anmerkung: Jede neue Version des Betriebssystems fügt auch automatisch die Änderungen vorangehender Updates hinzu.

Anmerkung (nur für das Pa4X): Vor der Installation diese Updates müssen Sie nachschauen, ob Ihr Pa4X bereits eine Version V2.x.x des Betriebssystems enthält (siehe die Seite „Media > Utility“). Wenn es eine ältere Version (V1.x.x) enthält, müssen Sie sich zuerst V2.0.0 herunterladen und diese installieren. Die V2.0.0 finden Sie auf unserer Website.

Sicherheitskopie Ihrer Daten

Beim Laden des Betriebssystems werden eventuell die Werks- und „User“-Daten überschrieben. Bitte archivieren Sie Ihre Einstellungen vor der Aktualisierung.

- Zum Archivieren der Anwenderdaten müssen Sie den „Media > Save All“-Befehl verwenden.

- Wenn interne abgewandelte Werksdaten gespeichert wurden, müssen Sie die „Factory“-Verriegelung auf der „Global > Mode Preferences > Media“-Seite deaktivieren. Verwenden Sie anschließend die „Media > Save All“-Funktion zum Sichern der Daten („Factory“ und „User“ – die Werks-Sounds werden nicht gesichert).

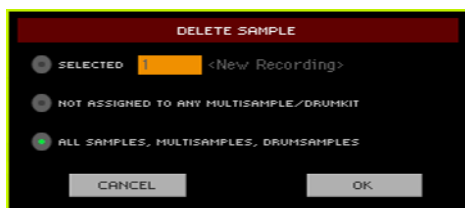
- Wenn der interne Speicher außerdem „Factory“-Klangfarben enthält, kopieren Sie diese am besten zu den „User“-Bänken und speichern sie gemeinsam mit den Anwenderdaten.

Löschen des 'User'-Samplespeichers (nur beim Pa4X)

Vor der Aktualisierung des Betriebssystems (beim Pa4X) muss der Inhalt des „User“-Samplespeichers gelöscht werden. Sonst kann das Betriebssystem nicht geladen werden.

1. Springen Sie mit dem SOUND-Taster zur „Sound“-Seite und drücken Sie den RECORD-Taster, um zu „Sampling“ zu gehen.

2. Wählen Sie im Seitenmenü den „Delete“-Befehl, um das „Delete Sample“-Dialogfenster zu öffnen.



3. Wählen Sie die „All Samples, Multisamples, Drumsamples“-Option und bestätigen Sie mit [OK].

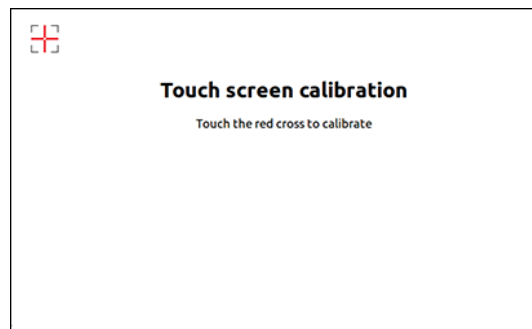
Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel über die Datenverwaltung in der Bedienungsanleitung.

Laden des Betriebssystems

Zum Laden des neuen Betriebssystems verfahren Sie bitte folgendermaßen.

1. Wenn das Instrument eingeschaltet ist, halten Sie den POWER-Taster eine Sekunde gedrückt, um das Instrument auszuschalten. Halten Sie den INTRO 1-Taster gedrückt, während Sie den POWER-Taster betätigen, um das Instrument wieder einzuschalten.

2. Halten Sie den INTRO 1-Taster so lange gedrückt, bis die Seite „Touch Panel Calibration“ erscheint. Das ist die Bestätigung, dass der Ladevorgang vorbereitet wird. Kalibrieren Sie das Display den Anweisungen entsprechend, indem Sie auf die angezeigten roten Kreuze drücken.

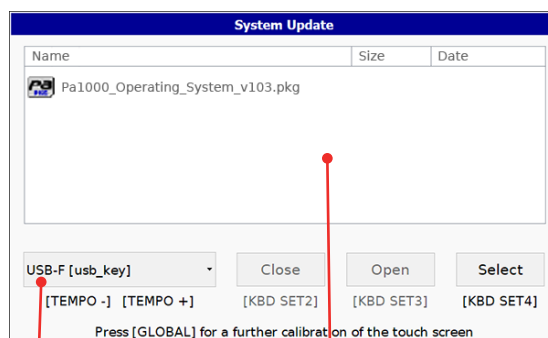


3. Nun erscheint die Aufforderung, die gewünschte „.pkg“- oder „.upd“-Datei zu wählen.

4. Entpacken Sie die neuen Dateien des Betriebssystems (.zip-Archiv) und kopieren Sie die dabei gewonnenen .pkg/.upd-Dateien zu einem USB-Datenträger.

5. Schieben Sie den USB-Datenträger mit der kopierten Systemdatei in den USB HOST-Port und drücken Sie den [OK]-Button im Display, um das Dialogfenster zu schließen.

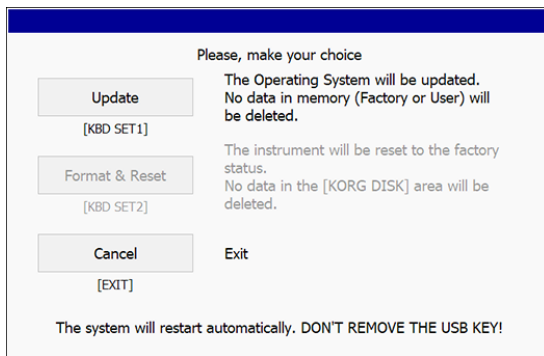
6. Wenn jetzt ein Fenster für die Dateianwahl erscheint, müssen Sie mit der „Device“-Liste (unten links im Display) den an den USB HOST-Port angeschlossenen Datenträger wählen. Drücken Sie anschließend [Operating System .pkg/.upd] und den [Select]-Button im Display, um den Ladebefehl zu bestätigen.



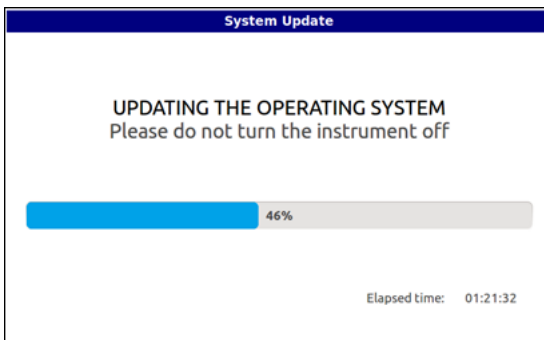
„Device“-Liste

Dateianwahl

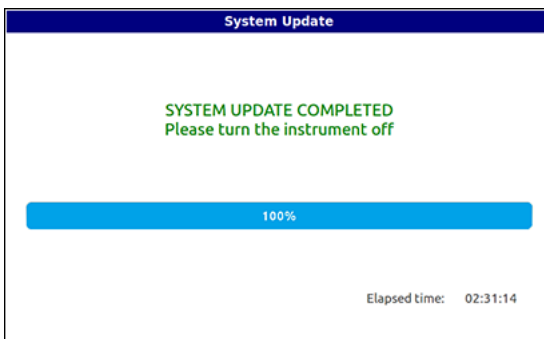
7. Es erscheint ein Dialogfenster, in dem Sie angeben können, ob Sie das System aktualisieren oder den Befehl abbrechen möchten. Drücken Sie den [Update]-Button, um die Aktualisierung zu starten.



8. Ein Balken zeigt an, wie weit der Ladevorgang gediehen ist.



9. Wenn alle Daten geladen sind, erscheinen die Meldung „System Update Completed“ und die Aufforderung das Instrument neuzustarten.



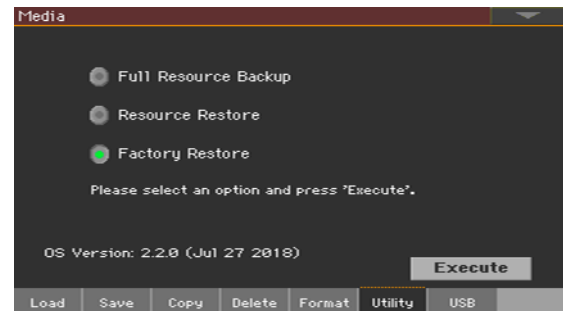
10. Halten Sie den POWER-Taster 1 Sekunde gedrückt, um das Instrument auszuschalten. Schalten Sie es danach wieder ein, indem Sie den POWER-Taster kurz drücken.

Laden der Musik-Ressourcen (Factory Restore)

Das Betriebssystem enthält eventuell auch neue oder überarbeitete Musik-Ressourcen (Sounds, Styles usw.). Diese Dateitypen werden beim Ausführen von „Factory Restore“ nicht automatisch aktualisiert. In den Anmerkungen zum Betriebssystem erfahren Sie, ob dieser Vorgang wirklich notwendig ist.

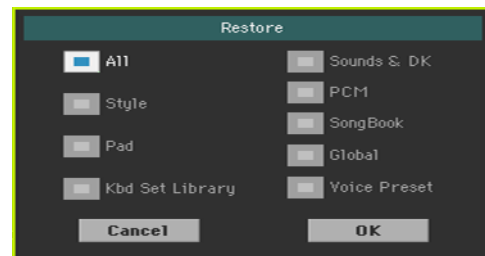
Warnung: Beim Laden der Werksvorgaben werden alle oder bestimmte „User“-Daten und alle eventuell abgewandelten Werksdaten überschrieben. Archivieren Sie diese Datenbereiche also vorher (siehe „Sicherheitskopie Ihrer Daten“).

1. Drücken Sie den MEDIA-Taster und den [Utility]-Reiter, um zur „Utility“-Seite zu gehen.



2. Wählen Sie den „Factory Restore“-Befehl und drücken Sie [Execute].

3. Es erscheint das „Restore“-Dialogfenster. Markieren Sie das „All“-Kästchen, wenn Sie alle Parameter zurückstellen möchten. Wenn Sie bestimmte Einstellungen behalten möchten, dürfen Sie „All“ nicht markieren. Auch Dateitypen, die nicht überschrieben werden sollen, dürfen nicht markiert sein.



4. Bestätigen Sie, indem Sie [OK] drücken. Jetzt erscheint die Rückfrage, ob Sie alle intern gespeicherten Daten löschen möchten. Drücken Sie den [Yes]-Button, um den Befehl zu bestätigen (oder [No], wenn Sie es sich anders überlegt haben). Die Werksdaten werden aktualisiert. Der im „Restore“-Dialogfenster gewählte „User“-Datentyp wird überschrieben.

5. Bei Bedarf können Sie Ihre zuvor archivierten „User“- und abgewandelten Werksdaten jetzt mit „Media > Load“ laden. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Kapitel über die Datenverwaltung in der Bedienungsanleitung.

Serie Pa - Aggiornamento del sistema operativo

Introduzione

KORG potrebbe aggiornare il sistema operativo dello strumento. Gli aggiornamenti potrebbero contenere nuove funzioni, migliorie, correzione di bug, risorse musicali nuove o modificate. La versione più aggiornata può sempre essere prelevata dal nostro sito web (www.korg.com).

Nota: Non spegnete lo strumento durante il caricamento del sistema operativo!

Nota (solo Pa4X): Prima di installare questo aggiornamento, assicuratevi che nella vostra Pa4X sia già installato un sistema operativo v2.x.x (potete verificarlo nella pagina Media > Utility). Se è installata una versione precedente (v1.x.x), installate la v2.0.0 prima di procedere con questo aggiornamento. Potete trovare la v2.0.0 nel nostro sito web.

Creare una copia di sicurezza dei dati

Il caricamento di questo file potrebbe modificare i dati Factory e User. Vi preghiamo quindi di creare una copia di sicurezza dei dati prima di procedere.

- Per salvare tutti i dati User, usate la procedura Media > Save All.
- Se nella memoria interna ci sono risorse musicali di tipo Factory personalizzate, andate nella pagina Global > Mode Preferences > Media e disattivate la protezione Factory. Poi usate la procedura Media > Save All per salvare i dati (Factory e User; i Sound di tipo Factory non vengono salvati).
- Se nella memoria interna ci sono anche Sound di tipo Factory personalizzati, copiateli nei banchi User, poi salvateli come normali dati User.

Vedi il capitolo dedicato alla gestione dei file nel Manuale di istruzioni per maggiori informazioni.

Pulire la memoria dei Sample User (solo Pa4X)

Prima di aggiornare il sistema operativo (in Pa4X), eseguite la pulizia della memoria dei Sample User. Senza eseguire questa operazione, l'aggiornamento del sistema operativo non potrebbe essere effettuata.

1. Premete il pulsante SOUND per andare al modo Sound, poi premete il pulsante RECORD per entrare in Sampling.
2. Scegliete dal menu di pagina il comando Delete, per aprire la finestra di dialogo Delete Sample.

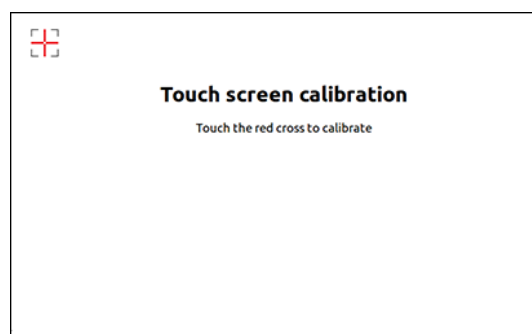


3. Selezionate le opzioni All Samples, Multisamples, Drumsamples, poi toccate OK per confermare.

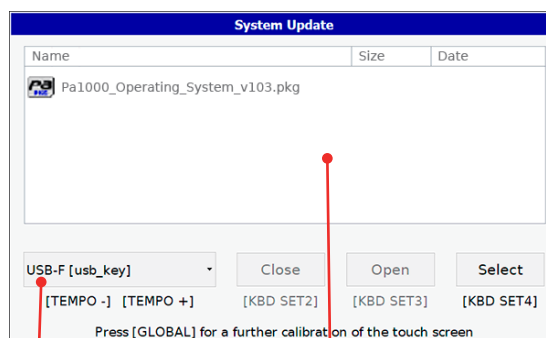
Caricare il sistema operativo

Ecco come caricare il sistema operativo nello strumento.

1. Se lo strumento è acceso, mettetelo in standby tenendo premuto il pulsante POWER per circa un secondo. Poi tenete premuto il pulsante INTRO 1 e premete il pulsante POWER per riaccenderlo.
2. Tenete premuto il pulsante INTRO 1, fino a quando non appare la pagina Touch Panel Calibration: la sua comparsa conferma che la procedura di caricamento del sistema operativo è iniziata. Eseguite la calibrazione del display toccando la croce rossa nel punto esatto in cui appare, e confermate.



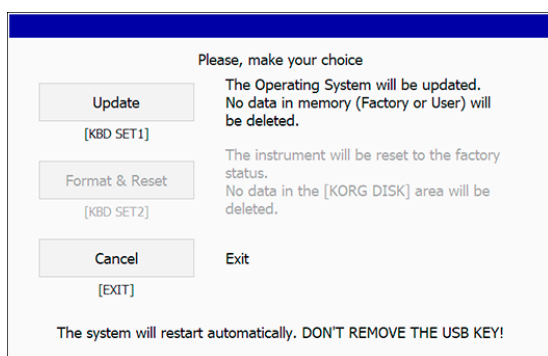
3. Appare un messaggio che chiede di selezionare un file di sistema .pkg o .upd.
4. Estraiete il file del sistema operativo dall'archivio .zip, poi copiate il file di sistema operativo .pkg/.upd risultante in un dispositivo di memorizzazione USB.
5. Collegate alla porta USB HOST (una qualsiasi, se ne è presente più di una) il dispositivo di memorizzazione USB in cui avete copiato il file di sistema. Una volta collegato il dispositivo, toccate il pulsante OK per confermare.
6. Quando appare la finestra di selezione file, usate il menu a comparsa Device (in basso a sinistra nel display) per scegliere il dispositivo collegato alla porta USB HOST. Poi toccate il file .pkg/.upd del sistema operativo per selezionarlo, e infine toccate il pulsante Select nel display per confermare il caricamento.



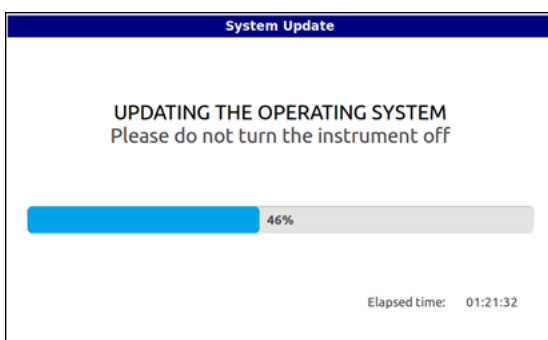
Menu Device

Selettore file

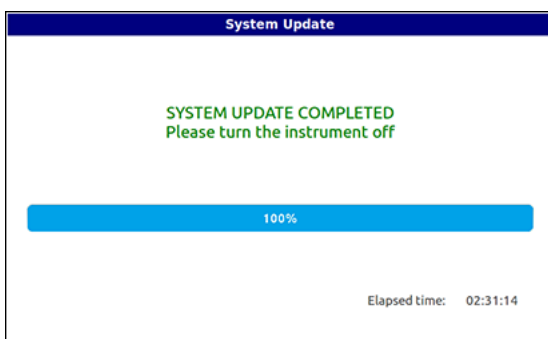
7. Appare una finestra di dialogo, che chiede se si desidera continuare con l'aggiornamento o annullare l'operazione. Toccate il pulsante Update per confermare l'aggiornamento del sistema operativo.



8. Appare una barra di avanzamento che mostra lo stato dell'operazione di caricamento.



9. Una volta completata la procedura di caricamento, appare il messaggio "System Update Completed!", che invita a riavviare lo strumento.



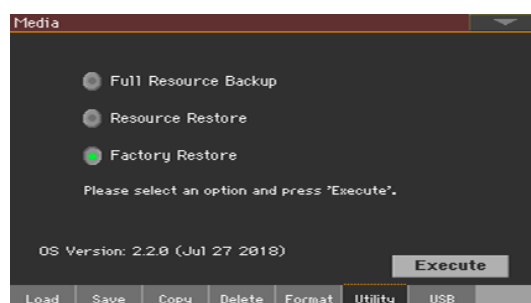
10. Spegnete lo strumento tenendo il pulsante POWER premuto per circa un secondo, poi riaccendetelo premendo brevemente il pulsante POWER.

Caricare le risorse musicali (Factory Restore)

Il sistema operativo potrebbe includere anche risorse musicali (Sound, Style...) nuove o modificate. Questo tipo di dati non viene effettivamente aggiornato finché non si esegue un Factory Restore. La necessità o meno di eseguire un Factory Restore è indicata nella documentazione che accompagna il sistema operativo.

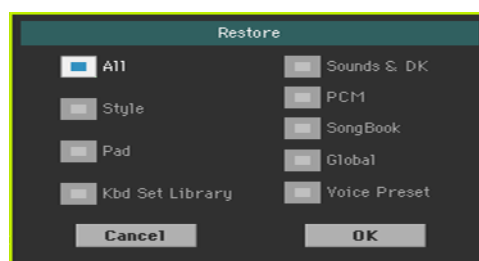
Attenzione: L'esecuzione di un Factory Restore cancella interamente o parzialmente i dati User e i dati Factory personalizzati (se presenti). Vedi più sopra la sezione "Creare una copia di sicurezza dei dati" per istruzioni su come creare una copia di sicurezza di questo genere di dati.

1. Premete il pulsante MEDIA, poi toccate la linguetta Utility per accedere alla pagina Utility.



2. Selezionate l'opzione Factory Restore, poi toccate il pulsante Execute.

3. Appare la finestra di dialogo Restore. Se desiderate resettare tutto, lasciate la casella di spunta All selezionata. Se invece preferite conservare alcuni tipi di dati, deselezionate la casella di spunta All, poi deselezionate i tipi di dati che desiderate conservare.



4. Toccate OK per confermare. Appare un messaggio, che chiede se si desidera cancellare tutti i dati dalla memoria interna. Toccate Yes per confermare (oppure No per annullare). I dati Factory vengono ricaricati e aggiornati, e i dati User selezionati nella finestra di dialogo Restore vengono cancellati.

5. Se avete salvato i vostri dati User e/o Factory personalizzati, ricaricateli con le procedure Media > Load. Vedi il capitolo dedicato alla gestione dei file nel Manuale di istruzioni per maggiori informazioni.

Pa-Series - Actualización del Sistema Operativo

Introducción

KORG podrá lanzar actualizaciones de sistema operativo de el instrumento. Las actualizaciones pueden incluir nuevas características, mejoras, correcciones de errores, nuevos o mejorados Recursos Musicales. Puede descargar la versión más actualizada de nuestro sitio web (www.korg.com).

Nota: ¡Por favor no apague el instrumento antes de que se haya completado la operación de carga!

Nota (solamente para Pa4X): Antes de instalar esta actualización, asegúrese de que su Pa4X ya incluye el sistema operativo OS v2.x.x (puede comprobarlo en la página Media > Utility). Si todavía tiene una versión anterior (v1.x.x), por favor descargue e instale v2.0.0 antes de instalar esta actualización. Puede encontrar v2.0.0 en nuestro sitio Web.

Copia de seguridad de los datos

Cargar este archivo podría modificar los datos de Fábrica o de Usuario. Por favor, haga una copia de seguridad de sus datos antes de continuar.

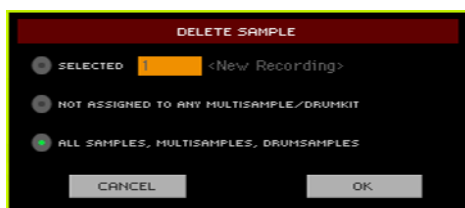
- Para guardar todos los datos de usuario, use el procedimiento Media > Save All.
- En caso de que haya datos de Fábrica personalizados en la memoria interna, vaya a la página Global > Mode Preferences > Media, y quite la protección a los datos de fábrica. A continuación, utilice el procedimiento Media > Save All para guardar los datos (tanto los de Fábrica como los de Usuario; los Sonidos de Fábrica no son guardados).
- En caso de que haya Sonidos de Fábrica personalizados en la memoria interna, cópielos a bancos de Usuario y guárdelos con los datos de Usuario.

Consulte el capítulo dedicado a la gestión de archivos en el Manual de Usuario para más información.

Limpiar la memoria Sample de Usuario (sólo para Pa4X)

Antes de actualizar el Sistema Operativo (en Pa4X), asegúrese de limpiar la memoria de muestra de usuario (User Sample). Si no lo realiza no se podrá cargar el Sistema Operativo.

1. Pulse el botón SOUND para ir a modo de sonido Sound, y después pulse el botón RECORD para acceder a Sampling.
2. Desde el menú de página, elija el comando Delete para abrir el diálogo Delete Sample.

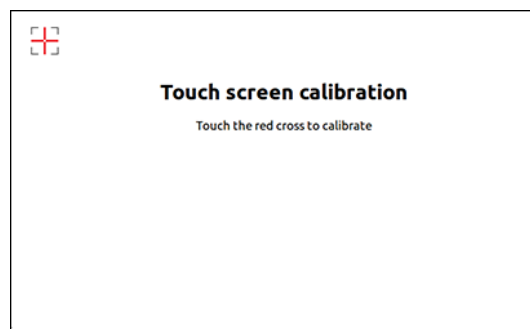


3. Seleccione la opción All Samples, Multisamples, Drumsamples, y toque OK para confirmar.

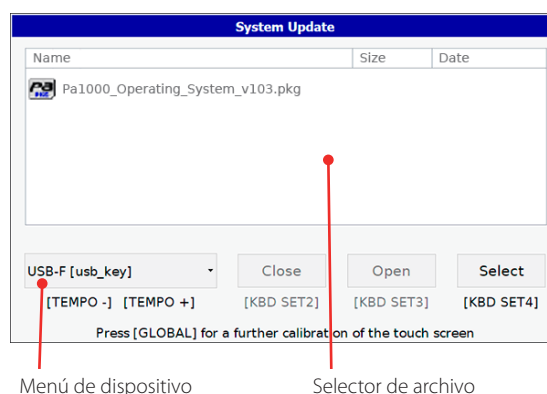
Cargar el Sistema Operativo

Para cargar el Sistema Operativo en el instrumento.

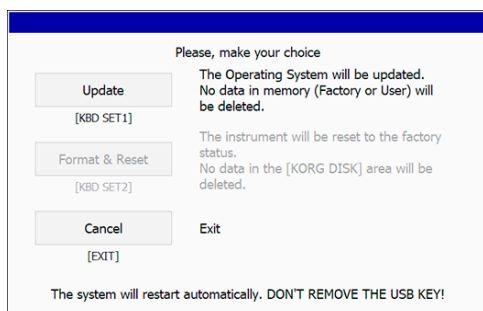
1. Si está encendido, pulse el botón POWER para apagar el instrumento. A continuación, mantenga presionado el botón INTRO 1 y pulse el botón POWER para encender de nuevo el instrumento.
2. Mantenga presionado el botón INTRO 1, hasta que aparezca la página de calibración de Panel táctil: Esto confirma que se ha iniciado el procedimiento de inicialización. Ejecute la calibración tocando la cruz roja en el lugar donde aparezca.



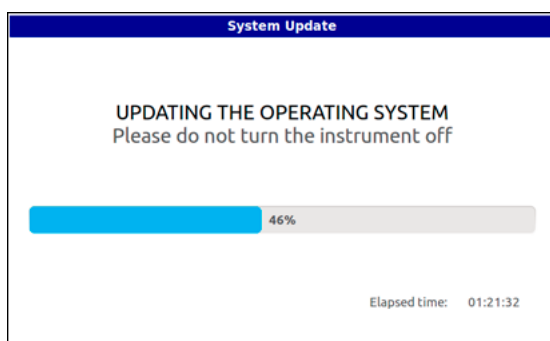
3. Aparece un mensaje pidiéndole seleccione el archivo .pkg/.upd.
4. Descomprima el archivo .zip para extraer el archivo del Sistema Operativo, y copie el archivo .pkg/.upd en un dispositivo de almacenamiento USB.
5. Conecte el dispositivo de almacenamiento USB donde copió el archivo de sistema a (uno de los) puerto(s) USB HOST y, a continuación, toque el botón OK en la pantalla para cerrar el cuadro de diálogo.
6. Cuando aparezca el selector de archivos use el menú de selección de dispositivo (en la parte inferior izquierda de la pantalla) para elegir el dispositivo conectado al puerto USB HOST. Ahora toque el archivo de sistema operativo .pkg/.upd para seleccionarlo y toque el botón Select en la pantalla para confirmar la carga.



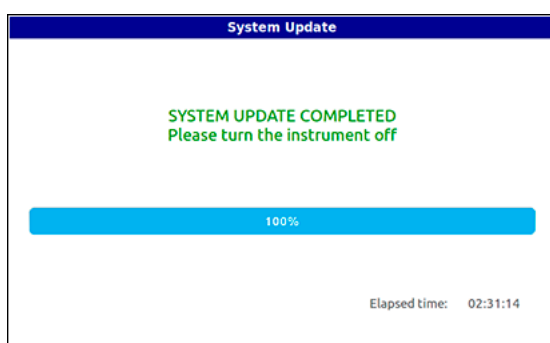
7. Aparece un cuadro de diálogo que le pide si actualizar o cancelar la operación. Toque el botón Update para confirmar la actualización del sistema operativo.



8. Aparece una barra de progreso, que muestra el estado de carga.



9. Al finalizar el procedimiento de carga, aparece el mensaje "Update Completed!", invitando a que se reinicie el instrumento.



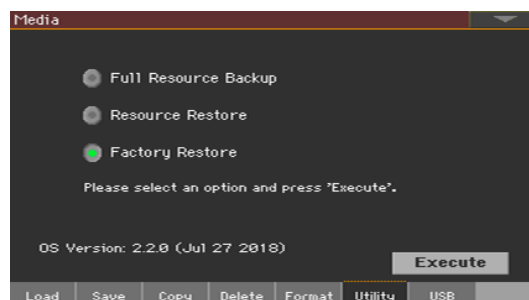
10. Apague el instrumento manteniendo pulsado el botón POWER durante un segundo, y después vuelva a encenderlo pulsando brevemente el botón POWER.

Cargar los Recursos Musicales (Inicialización de Fábrica)

El Sistema Operativo puede incluir también nuevos o revisados Recursos Musicales (Sonidos, Estilos...). Este tipo de datos no se actualiza en realidad hasta que ejecuta una Inicialización de fábrica. La necesidad de ejecutar una Inicialización de fábrica se indica en las notas de la versión que acompañan al sistema operativo.

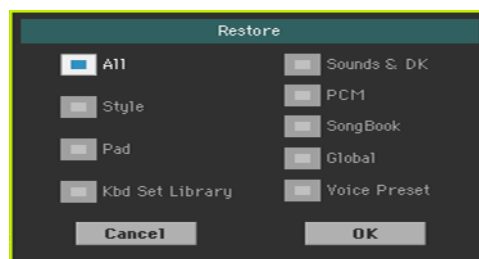
Advertencia: Al ejecutar una Inicialización de fábrica se eliminarán todos o algunos de los datos de usuario y todos los datos de fábrica personalizados (si existen). Consulte la sección anterior "Copia de seguridad de los datos" para obtener instrucciones sobre cómo hacer una copia de seguridad de sus datos.

1. Pulse el botón MEDIA y, a continuación, pulse en la pestaña de utilidad Utility para acceder a la página Utility.



2. Seleccione la opción Factory Restore y, a continuación, toque el botón Execute.

3. Aparece el cuadro de diálogo Restore. Deje la casilla de verificación All seleccionada si desea restablecer todo. Si prefiere preservar algún tipo de datos, desactive la casilla de verificación All, y luego deseleccione el tipo de datos que desea conservar.



4. Toque OK para confirmar. Aparece un mensaje preguntándole si desea borrar todos los datos en la memoria interna. Toque en Yes para confirmar (o No para cancelar). Los datos de fábrica serán actualizados. Los tipos de datos de Usuario seleccionados en el cuadro de diálogo Restore serán borrados.

5. Si ha guardado sus datos de usuario y/o personalizados de fábrica, cárguelos mediante los procedimientos Media > Load. Consulte el capítulo dedicado a la gestión de archivos en el Manual de Usuario para más información.

Pa-系列 – 操作系统更新

介绍

KORG 会发布乐器操作系统的更新。更新内容可包括新功能、改进、bug 修复、新的音色和/或风格等。最新版本可从我们的网站 (www.korg.com) 下载。

注释: 在加载操作完成之前请勿关闭乐器!

注释: 加载新的操作系统后, 也会加载之前更新所包含的所有功能。

注释 (仅限 Pa4X): 安装本更新之前, 请确认您的Pa4X已经包含 OS V2.x.x (可以在Media > Utility页面检查)。如果仍然是旧版本 (v1.x.x), 请下载并安装 V2.0.0 后再安装此更新。您可以在我们的网站下载V2.0.0。

安全备份您的数据

加载操作系统可能会覆盖您的出厂和用户数据。请在继续之前创建数据的安全副本。

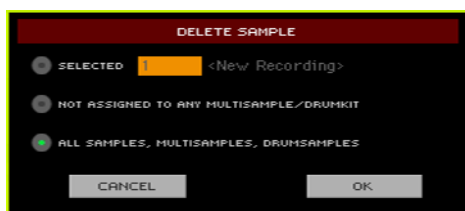
- 要保存所有用户数据, 请使用 Media > Save All 程序。
- 如果在内部存储器有自定义的出厂数据, 请进入 Global > Mode Preferences > Media 页面并移除 Factory 保护。然后使用Media > Save All程序来保存数据 (出厂和用户数据; 出厂音色不会保存)。
- 如果内部存储器中还有自定义的出厂声音, 请将它们复制到用户库并使用用户数据保存。

有关详细信息, 请参阅用户手册中专用于文件管理的章节。

清理用户样本内存 (仅适用于Pa4X)

在更新操作系统 (Pa4X) 之前, 请务必清除用户样本内存。如果不这样做, 将无法加载新的操作系统。

1. 按SOUND按钮进入Sound模式, 然后按RECORD按钮进入Sampling。
2. 从页面菜单中, 选择Delete命令打开Delete Sample对话框。

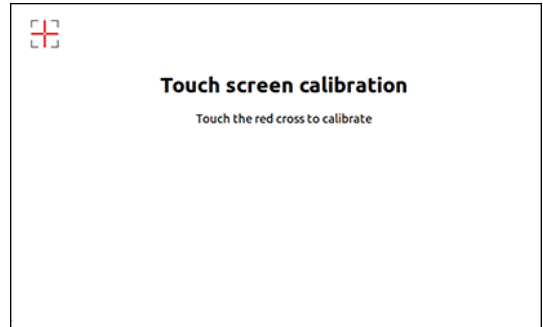


3. 选择All Samples, Multisamples, Drumsamples选项, 然后触摸OK进行确认。

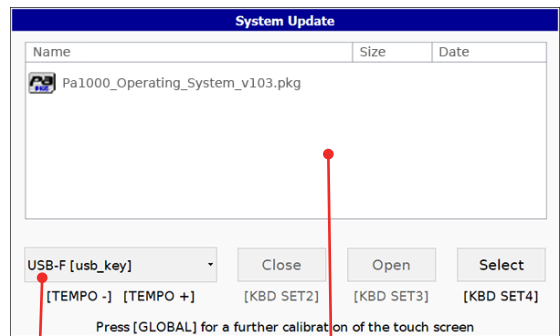
加载操作系统

以下是加载您的乐器的操作系统的说明。

1. 如果乐器已经打开, 请按住POWER按钮约一秒钟关闭乐器。然后按住INTRO 1按钮, 然后按POWER按钮再次打开乐器。
2. 按住INTRO 1按钮, 直到出现Touch Panel Calibration页面: 这将确认系统加载程序已经开始了。在出现红十字的位置触摸来执行显示校准。



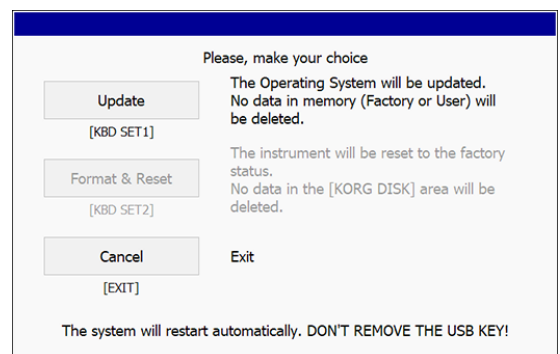
3. 将显示一条消息, 要求您选择.pkg或.upd操作系统文件。
4. 将操作系统文件从 .zip 中解压缩出来, 并将解压得到的 .pkg/.upd 文件拷贝到 USB 盘中。
5. 将您将系统文件复制到的USB存储设备连接到USB HOST端口, 然后触摸显示屏中的OK按钮关闭对话框。
6. 出现文件选择器时, 使用Device弹出菜单 (在显示屏左下方) 选择连接到USB HOST端口的设备。然后点操作系统 Operating System .pkg/.upd 文件将其选中, 按屏幕上的 Select 键来确认加载。



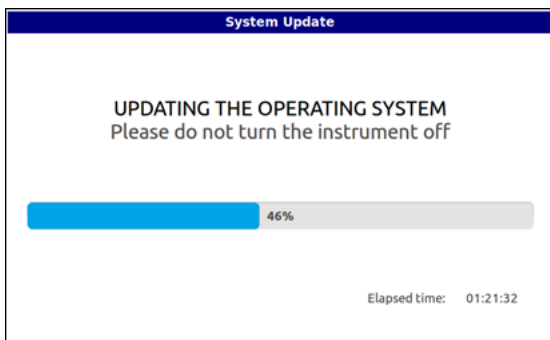
Device弹出菜单

文件选择器

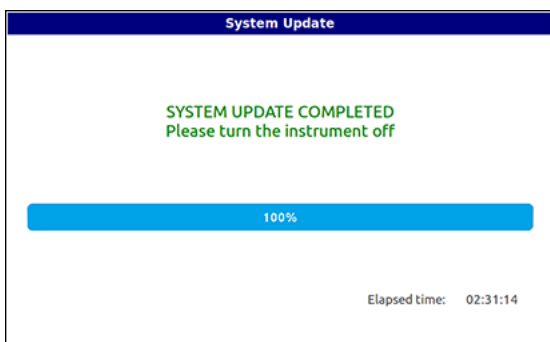
7. 屏幕上将显示对话框, 提示您选择更新或者取消操作。按 Update 键确认更新操作系统。



8. 屏幕上将显示加载进度条。



9. 加载程序完成后，将显示“System Update Completed”消息，提示您重新启动乐器。



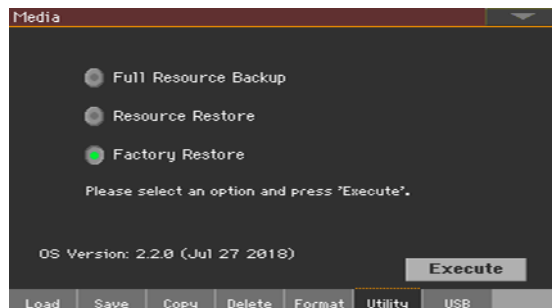
10. 按住POWER按钮约1秒钟关闭乐器，然后短按POWER按钮再次打开乐器。

加载音乐资源 (Factory Restore)

操作系统可能包含新的或者修订过的音乐资源（音色、风格…）这些数据只有当您执行恢复出厂设置后才会实际更新。操作系统的随附文档中已说明需要恢复出厂设置。

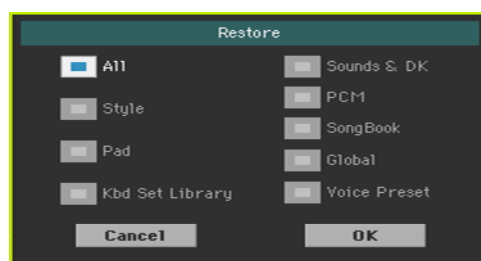
警告：执行Factory Restore将删除所有用户数据和自定义出厂数据（如果有）。参阅上文的““安全备份您的数据””部分了解如何安全备份您的数据。

1. 按 MEDIA 键，然后点 Utility 选项卡进入 Utility 页面。



2. 选择 Factory Restore 选项，然后点 Execute 键。

3. 显示 Restore 对话框。如果要恢复所有内容，请保持 All 复选框为选中状态。如果希望保留部分类型的数据，则取消选中 All 复选框，然后再取消选中要保留的数据类型。



4. 点 OK 确认。显示消息提示您是否要删除内部存储器中的所有数据。点 Yes 确认（或者点 No 取消）。出厂数据将更新。在 Restore 对话框中选择的数据用户类型将被删除。

5. 如果您已经保存了您的用户和/或自定义的出厂数据，可以使用 Media > Load 操作来重新加载。有关详细信息，请参阅用户手册中专用于文件管理的章节。

Pa シリーズ オペレーティング・システムのアップデート

はじめに

オペレーティング・システムのアップデートには新機能、改良、バグ・フィックス、新たなまたは改良されたミュージカル・リソースが含まれています。最新のアップデートはコルグ・ウェブサイト「www.korg.com」からダウンロードすることができます。

Note: オペレーティング・システムのロード中に、電源をオフにしないでください。

内蔵データのコピーを作成する

オペレーティング・システムをロードすることにより、ファクトリーとユーザー・データを上書きします。事前に安全対策としてデータのコピーを作成してください。

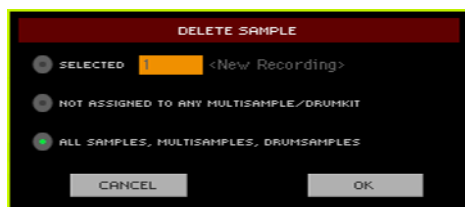
- Media モードの「Save All」で、すべてのユーザー・データをセーブします。
- 本体のメモリー上にカスタマイズしたファクトリー・データがある場合は、Global モードで Mode Preferences の Media ページに移動し、セーブしたいファクトリー・データのプロテクトを外します。そして、Media モードの「Save All」でデータをセーブします（ファクトリー・データのサウンドはセーブされません）。
- オペレーティング・システムをロードすることにより、ファクトリーとユーザー・データを上書きします。事前に安全対策としてデータのコピーを作成してください。

詳細は、ユーザー・マニュアルのファイル管理の項目をご覧ください。

ユーザー・サンプル・メモリーのクリーニング(Pa4Xのみ対象)

OS (Pa4X)をアップデートする前に、必ずユーザー・サンプル・メモリーをクリーニングしてください。不具合などが解決されていないと、新しいOSをロードできないという状況に陥る可能性があります。

- SOUNDボタンを押してSoundモードへ進み、次にRECORDボタンを押して Samplingへアクセスします。
- ページのメニューから Delete コマンドを選択して Delete Sample ダイアログを開きます。

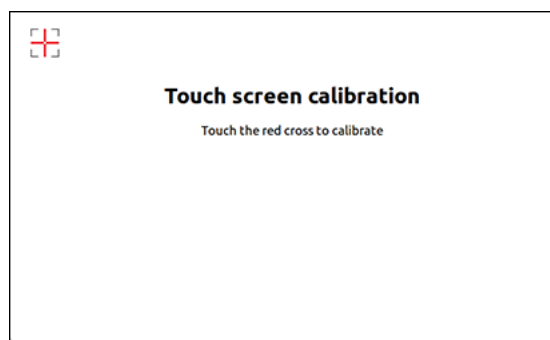


- All Samples, Multisamples, Drumsamplesオプションを選択し、OK をタッチして確定します。

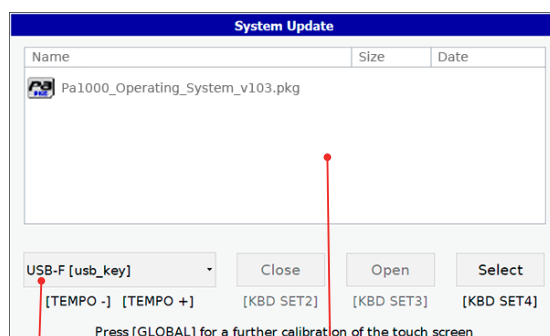
オペレーティング・システムをアップデートする

オペレーティング・システムのアップデートの手順を説明します。

- 本機の電源がオンになっているのであれば、POWER キーを約 1 秒間押したままにして電源をオフにします。そして、フロント・パネルの INTRO1 キーを押したまま、POWER キーを押して再び電源をオンにします。このとき、INTRO1 キーは押したままにします。
- ディスプレイに「Touch screen calibration」が表示されたら INTRO1 キーから手を離します。画面に表示される赤い + 印をタッチしてディスプレイ・キャリブレーションを実行します。



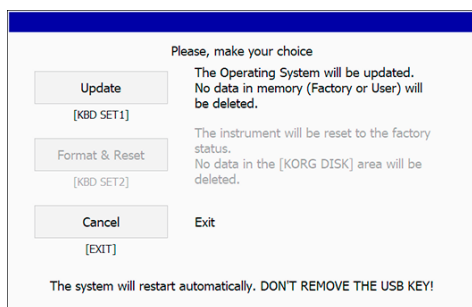
- オペレーティング・システム・ファイル (.pkg、または .upd) の選択を促すメッセージが表示されます。コルグ・ウェブサイトからファイルをダウンロードしてください。
- 圧縮されたオペレーティング・システムのファイルを解凍し、解凍してできた .pkg/.upd ファイルを USB ストレージ・デバイスにコピーします。
- システム・ファイルを入れた USB ストレージ・デバイスを USB HOST 端子に接続し、ディスプレイに表示された OK ボタンにタッチしてメッセージを閉じます。
- ファイル・セレクターが表示されたら、ディスプレイの左下に表示されたデバイス・ポップアップ・メニューから、USB HOST 端子に接続したデバイスを選択します。次に、オペレーティング・システムの .pkg/.upd ファイルにタッチして選択し、Select ボタンをタッチします。



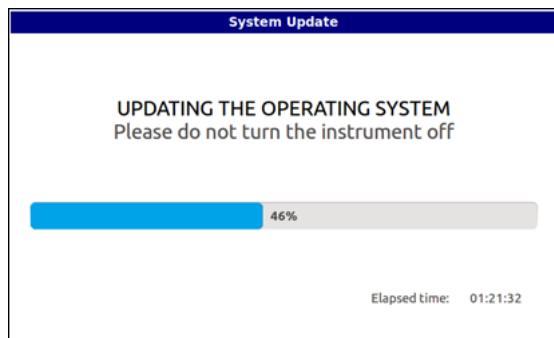
デバイス・ポップアップ・メニュー

ファイル・セレクター

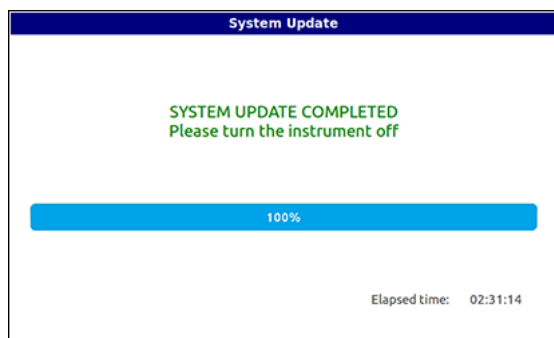
7. アップデートの実行を確認するダイアログが表示されます。Update ボタンにタッチしてアップデートを実行します。



8. プログレス・バーでアップデートの進行状況が表示されます。



9. アップデートが終了すると、「SYSTEM UPDATE COMPLETED」のメッセージが表示されます。



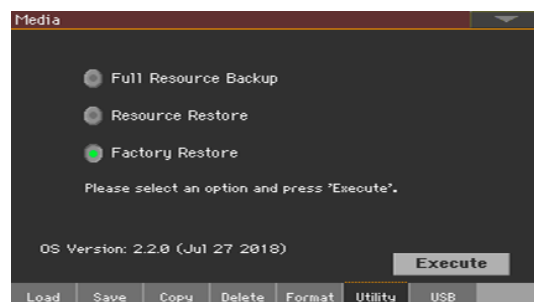
10. 本機を再起動します。
POWER キーを約 1 秒間押したままにして電源をオフにします。
次に、POWER キーを押して再び電源をオンにします。

ミュージカル・リソースをリストア (復旧) する (Factory Restore)

オペレーティング・システムには、ミュージカル・リソース (サウンド、スタイルなど) も更新される場合があります。これらのデータは、ファクトリー・データをリストアすることによってアップデートされます。

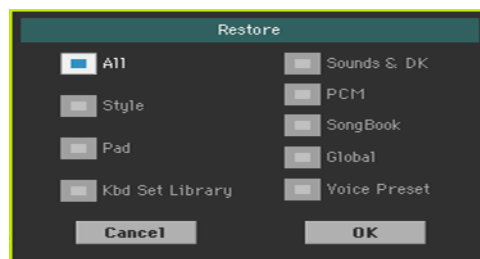
Warning: ファクトリー・データのリストアを実行すると、ユーザー・データやカスタマイズしたファクトリー・データのすべて、または一部が消去されます。これらのデータを残しておきたい場合はコピーを作成する必要があります。コピーの作成方法については、前述の「内蔵データのコピーを作成する」をご覧ください。

1. Media キーを押し、次に Utility タブをタッチして Utility ページを表示します。



2. Factory Restore を選択し、Execute ボタンにタッチします。

3. リストアするデータの種類を選択できるダイアログ・ボックスが表示されます。すべてをリセットする場合は、All のチェック・ボックスを選択したままにします。いくつかのタイプのデータを保持する場合は、All のチェック・ボックスの選択を外してから、保持するタイプのデータをチェックして選択します。



4. 画面の OK ボタンをタッチして確定します。本体のメモリのデータを消去してもよいかどうかを確認するメッセージが表示されます。Yes (キャンセルの場合は No) にタッチします。ファクトリー・データがリストアされ、アップデートが完了します。リストアのダイアログ・ボックスで選択したデータが消去されます。

5. 必要に応じてセーブしておいたユーザー・データやカスタマイズしたファクトリー・データを、Media モードの Load ページでロードします。詳細は、ユーザー・マニュアルのファイル管理の項目をご覧ください。



Address

KORG ITALY SpA
Via Cagiata, 85
I-60027 Osimo (An)
Italy

Web

www.korg.com